

EN
This product should not be used by children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities as well as those who lack the experience and knowledge concerning its use. They may only do so if they have been given proper instructions or are under the supervision of a person who is responsible for their safety. Children should not play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. This product can be used outdoors.

DE
Dieses Produkt darf nicht von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnissen bezüglich seiner Verwendung mangelt, verwendet werden. Sie dürfen dies nur tun, wenn sie ordnungsgemäß eingewiesen wurden oder unter der Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Dieses Produkt kann im Freien verwendet werden.

FR
Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ainsi que par des personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires à son utilisation. Ils ne peuvent l'utiliser que s'ils ont reçu des instructions appropriées ou s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Ce produit peut être utilisé à l'extérieur.

NL
Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis met betrekking tot het gebruik van het apparaat. Zij mogen alleen van het apparaat gebruik maken als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Dit product mag buitenshuis gebruikt worden.

ES
Este producto no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios para su uso. Solo podrán hacerlo si han recibido las instrucciones adecuadas o están bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por niños sin supervisión. Este producto puede utilizarse en exteriores.

IT
Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, così come da coloro che mancano di esperienza e conoscenze riguardo al suo utilizzo. Possono farlo solo se hanno ricevuto adeguate istruzioni o sono sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione. Questo prodotto può essere utilizzato all'aperto.

PL
Produkt ten nie powinien być używany przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy na temat jego użytkowania. Mogą go używać tylko wtedy, gdy otrzymali odpowiednie instrukcje lub znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie powinny bawić się tym produktem. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci bez nadzoru. Produkt może być używany na zewnątrz.

CZ
Tento výrobek by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, jakož i osoby, které nemají zkušenosti a znalosti týkající se jeho používání. Mohou tak činit pouze v případě, že jim byly poskytnuty příslušné pokyny nebo jsou pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru. Tento výrobek lze používat ve venkovním prostředí.

DK
Dette produkt må ikke bruges af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, og ej heller af dem med manglende erfaring og viden, hvad angår produktets brug. De må kun anvende produktet, såfremt de er blevet instrueret i brugen eller er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Dette produkt kan bruges udenfor.

PT
Este produto não deve ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, bem como por pessoas que não tenham experiência e conhecimentos relativos à sua utilização. Só o podem fazer se lhes tiverem sido dadas instruções adequadas ou se estiverem sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. Este produto pode ser utilizado no exterior.

HU
Ez a termék nem használható gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve azok számára, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel a használatával kapcsolatban. Csak akkor használhatják, ha megfelelő utasítást kaptak vagy egy felelős személy felügyelete alatt állnak, aki biztosítja a biztonságukat. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást a gyermekek csak felügyelettel végezhetik. Ez a termék kültéri használatra is alkalmas.

NO
Dette produktet skal ikke brukes av barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt de som mangler erfaring og kunnskap om bruken. De kan kun bruke produktet hvis de har fått riktige instruksjoner eller er under tilsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skalikke utføres av barn uten tilsyn. Dette produktet kan brukes utendørs.

RO
Acest produs nu trebuie utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce, precum și de cei cărora le lipsește experiența și cunoștințele privind utilizarea sa. Aceștia pot face acest lucru numai dacă au primit instrucțiuni adecvate sau sunt sub supravegherea unei persoane care este responsabilă pentru siguranța lor. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Acest produs poate fi folosit în aer liber.

SE
Denna produkt ska inte användas av barn eller personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, samt de som saknar erfarenhet och kunskap om hur den används. De får endast använda produkten om de har fått lämpliga instruktioner eller är under tillsyn av en ansvarig person som ser till deras säkerhet. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn. Denna produkt kan användas utomhus.

BG
Този уред не трябва да се използва от деца или лица с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знания относно използването на електрически уреди. Те могат да го използват, ако са получили подходящи инструкции или са под надзора на възрастно лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата не трябва да си играят с продукта. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. Този продукт може да се използва на открито.

EE
Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele, sh lastele, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seoses selle kasutamiseks. Nad võivad seda teha ainult juhul kui nad tegutsevad järelevalve all ja saavad juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsed ei tohi tootega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.

FI
Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset ja henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeistusta laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ei tule suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa. Tätä tuotetta voidaan käyttää ulkona.

GR
Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, καθώς και από άτομα που δεν έχουν την εμπειρία και τις γνώσεις σχετικά με τη χρήση του. Μπορούν να το πράξουν μόνο εάν τους έχουν δοθεί κατάλληλες οδηγίες ή βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους.

HR
Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati djeca i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o njegovoj upotrebi. To smiju učiniti samo ako su dobile odgovarajuće upute ili su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Ovaj proizvod može se upotrebljavati na otvorenom.

LV
Šo produktu nedrīkst lietot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par tā lietošanu, izņemot, ja šīs personas ir saņēmušas atbilstošus norādījumus vai atro­das par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā. Bērni nedrīkst rotāļties ar produktu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības. Šo produktu var lietot ārpus telpām.

LT
Šis gaminys neturėtų būti naudojamas vaikų ar asmenų su fiziniais, jutiminiais ar psichikos sutrikimais, taip pat tų, kuriems trūksta patirties bei žinių juo naudotis. Tai daryti jie gali tik tada, jei jiems buvo duotos tinkamos instrukcijos ar, jei jie yra prižiūrimi už jų saugumą atsakingo žmogaus. Vaikai neturėtų su gaminiu žaisti. Valymo ir naudotojo priežiūros darbai neturėtų būti atliekami vaikų be priežiūros. Šis gaminys gali būti naudojamas lauke.

SK
Tento výrobok by nemali používať deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami ani osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí o používaní tohto výrobku. Výrobok môžu používať len v prípade, že im boli poskytnuté príslušné pokyny alebo sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Výrobok sa môže používať v exteriéri.

SL
Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter tisti, ki nimajo izkušenj in znanja o njegovi uporabi. To lahko storijo le, če so prejeli ustrezna navodila ali so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora. Ta izdelek se lahko uporablja na prostem.

IS
Börn ættu ekki að nota þessa vöru, né einstaklingar með skerta líkamlega getu, skyngetu eða andlega getu, eða einstaklingar með skort á reynslu og þekkingu varðandi notkun á vörunni. Einstaklingurinn má aðeins nota vöruna ef hann hefur fengið tilsögn og leiðbeiningar um rétta notkun tækisins af manneskju sem ber ábyrgð á öryggi einstaklingsins. Börn mega ekki leika sér með vöruna. Þrif og viðhald notenda ætti ekki að vera framkvæmt af börnum án eftirlits. Þessa vöru má nota utandyra.